



Mavriks Vulfsons

"LIETUVA NEPASIDUODA"

V. Vokietijos dienraštis "Die Welt" sausio 6 paskelbė latvio istoriko ir deputato Mavriko Vulfsono straipsnį "Lietuva nepasiduoda". Pateikiame jo vertimą.

Prieš kurį laiką Sov. Sąjungos ministerių tarybos pirm. Nikolojus Ivanovičius Ryžkovas mane paklausė, kodėl latviai taip kietai įsikibę į nepriklausomos Latvijos idėją. Pasakiau, jog pakaktų vieno pagrindo: ši maža tauta niekad nesutiko su tuo, kad jos likimas būtų ir Gorbačiovo sprendžiamas Maskvos Kremliuje.

Nikalojus Ivanovičius kiek patylėjo, tada atsakė: visi mano pirmtakai liejo plieną. Aš irgi. Ar jūs tikrai manote, kad rusų plieno liejimų kartos atstovas galėtų ką nors blogo Latvijai linkėti? Ne, atsakiau, bet viso pasaulio plienas neduoda teisės prie Maskvos spręsti kitos tautos likimą prie Dauguvos.

Paminiu šį pokalbį, kad laikraščio "Die Welt" skaitytojai susidarytų vaizdą, kokiais argumentais vedamas ginčas dėl Latvijos, Lietuvos ir Estijos nepriklausomybės. Bet čia vis dėlto turėčiau pridėti kelis papildomus argumentus: 1939-ųjų ruduo ir velnio paktas, kuris pernai gruodžio 24-ją, po penkiasdešimtmečio neigimo, buvo Sov. Sąjungos liaudies deputatų suvažiavimo paskelbtas neteisėtu ir negaliojančiu. 1940-ju vasara: Sov. Sąjungos ultimatumas. Pabaltijo respublikų užpuolimas ir prijungimas. Paskui 50 karinės ir partinės diktatūros metų. 500.000 iš tėvynės išstremtų, nužudytų, badu numarintų, sušaldytų. Ūkinis atsilikimas, rusinimas, katastrofiška ekologija dėl prievarta vedamo superindustrializavimo. 1980-ji: 23^o naujagimių Latvijoje ligoti. Ar tai gana? Arba veikiau: ar to nedaug nėra per daug, kad reikėtų nuo šio režimo ir šitos praeities nusigręžti?

Prieš tai mums sakoma: Raudonosios armijos įžygiavimą 1940 m. sąlygojo įtempta pasaulio padėtis. Daugelis tada sveikino rusų kariuomenę. Prie Stalino visi kentėjo. Jūs nesate išimtis. Šiaip ar taip jūs už mus geriau gyvenate. Ir galop – palaukite naujos federacijos, kurioje visos sovietinės respublikos turės daugiau politikos ir ūkio laisvių. Bet mes tada klausiam: ir kas su okupacija, su kariuomene, su KGB, su pavaldumu Maskvai, su partijos monopoliumi, su daugybe centro priekabių, kas su šarvuočiais, kurie ba-



Dail. Aleksandros Kašubienės keramika

ŠV. KAZIMIERAS

landžio 9-ją staiga pasirodė Rygos gatvėse su grasinimu "tik pamėginkit"?

1988 m. rudenį trijose Pabaltijo respublikose atsirado liaudies frontas – bendrinės organizacijos, kuriose susispietė šimtai tūkstančių ieškoti išeities iš aklaivietės: radikalai ir tautiniai komunistai, liberalai, nepriklausomieji, žalieji, socialdemokratai. Sekė valdančiųjų mėginimas liaudies sąjūdį užtvenkti. Viskas veltui. Grijžo brangūs seni praeities simboliai. Svajonė pradeda virsti tikrove. Seka pergalė pavasario rinkimuose, kuriasi parlamentarų grupės liaudies suvažiavime ir Aukščiausioje taryboje, dramatiška kova su Pabaltijo ekonominio savarankiškumo priešais Kremliuje – ir pergalė. Ir vėl pergalė vietos rinkimuose. Triumfuojantis Baltijos "kelias iš širdies į širdį" 1989-ųjų rugpiūčio 23-čią. Anuliuojami 1940 m. kvilingų seimų nutarimai. Trijų respublikų Aukščiausiųjų tarybų veto teisė ir panaikinimas konstitucijos straipsnio apie partijos vadovavimo monopolį.

Paskelbimas savarankiškos kompartijos Lietuvoje ir Maskvos ultimatumas Vilniui.

Taip prasideda istorinis rinkimų vėjus, kuriame pirmą kartą dalyvaus įvairių partijų ir grupių kandidatai. Pasaulis žino koks reikalas. Trys sovietinės respublikos stovi ant slenksčio prie demokratiškai renkamų parlamentų ir koalicinių vyriausybių, kuriose komunistai galės būti tik mažuma.

Fone naujoji Rytų Europos tvarka. Vėl pavasaris Prahoje. Griūva sienos, žlunga pralaimėjęs totalizmas, kairiųjų stovykloje suirutė ir nesantaika, kyla liberalai, demokratai, rinkos ūkio šalininkai, ir artėja Vokietijos susijungimas.

Tačiau ir naujo Sov. Sąjungos vaidmens pripažinimas. Vakarai sveikina Michailą Gorbačiovą kaip žymiausią dešimtmečio žmogų. Daugiau vilties nusi-ginklavimui ir įtampų mažinimui, bendradarbiavimui jungtinėje Europoje... ir stauga vienas žodis – Vilnius.

SEMANARIO MŪSŲ LIETUVA

"NOSSA LITUANIA"

Rua Juventus, 28 Parque da Moóca - CEP 03124
São Paulo - Brasil
Diretor Responsável: VYTAUTAS BACEVIČIUS
Administrador: PETRAS RUKŠYS
Redige Equipe Editorial - Fone: 273-0338

Metinė prenumerata Brazilijoje: NCz \$.250,00
Prenumerata paprastu paštu į užsienį: 35 Dol.
Prenumerata oro paštu Šiaurės Amerikon: 60 Dol.
GARBĖS PRENUMERATORIUS NCz \$. 50,00
Užuojautos, Sveikinimai ir Skelbimai (Anúncios) mokami už skilties (Coluna) centimetra: NCz \$.20,00
Straipsnius ir Korespondenciją Redakcija talso bei tvarko savo nuožiūra.
Pavarde pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos bei leidėjų nuomonę.
Čekius, Perlaidas ir administracinius laiškus rašyti FRANCESCO GAVĖNAS ar PETRAS RUKŠYS var

Atskiro numerio kaina NCz \$. 1,00
Į P. Ameriką oro paštu: 45 Dol.
Į tolimus kraštus 75 Dol.
Vieno Numerio GARBĖS LEIDĖJAS NCz /500,00

Pasaulis gėrėdamasis žvelgia į miestą, virš kurio jau metai plevėsuoja Lietuvos trispalvė. Nelauktas, mus erzinantis, Algirdo Brazausko ir savarankiškos Lietuvos kompartijos vadovybės pakvietimas (šaukimas?) į Maskvą. Kodėl Lietuvos likimas turi būti sprendžiamas prie Maskvos, o ne prie Neries?

Michailas Gorbačiovas turi pasirinkimą – tapti nauju Brežnevu arba išsaugoti savo vardą kaip didžiausio pokario reformatoriaus. Esu įsitikinęs, kad lietuviai, ši išdidi tauta, nepadovanojusi jokio kareivio Wehrmachtui, nenusilenks centro grasinimams. Ir Latvijoje, ir Estijoje reiškiamas solidarumas su Lietuva. Labai viliojosi, kad Kremliaus pirmasis vyras neįstums pasaulio į naujo šaltojo karo nelaimę. Ir jei kas šiandieną Vakarų diplomatišku-pragmatišku būdu galvoja, kad Gorbačiovas vertas (baltiečių) aukos, tas tragiškai klysta.

Juk taip nėra, kad ant vienos istorijos svarstyklių lėkštės būtų Gorbačiovo likimas ir ant kitos – Vilniaus likimas. Ne. Gorbačiovas, Vilnius, Ryga, Talinas, Rytų Europos laisvė ir pasaulio taika guli ant vienos lėkštės. Smūgis Vilniui būtų pavojus visiems. Visų pirma betgi pačiam Gorbačiovui ir jo rėmėjams. Todėl žiūriu į viską iš Rygos su susirūpinimo lūkesčiu – ir vis tiek tikėdamas, kad mano paskutinė viltis neužges.

Sulietuvino A. Lembergas

"Tėviškės Žiburiai"

GIRIA LIETUVIUS

Romos dienraštis "Il Tempo" lapkričio 17 d., nepaprastai palankiai įvertina Sauliaus Sondeckio vadovaujamo lietuvių kamerinio styginio orkestro, Romoje atliktą koncertą. Koncertas įvyko Ghione teatre, netoli nuo Vatikano, dalyvaujant gausiai italų publikai, kuri ilgais ir karštais plojimais palydėjo iš Vil-

niaus į Romą atvykusio lietuvių kamerinio orkestro atliktus klasiškinės muzikos kūrinius. Publikai primygtinai plojimais prašant bisuoti, Sondeckio orkestras papildomai atliko kelis kūrinius. Dienraščio "Il Tempo" muzikos kritikas savo straipsnyje rašo apie lietuvių kamerinio orkestro triumfą Romoje. Straipsnis atspausdintas stambia antrašte: "Žavesį sukeliantis orkestras ir pianistas, kuris sukrečia auditoriją". Yra taip pat atspausdinta Sondeckio kamerinio orkestro vadovo ir visų jo narių nuotrauka.

LPS SEIMO NUTARIMAS

Iš esmės pritardamas Sąjūdžio spaudos žurnalistų komunikato teiginiams, Sąjūdžio Seimas pareiškė:

1. Sąjūdis pasisako už spaudos laisvę, paremtą atsakomybe žmoniškumui ir Lietuvai, kaip esminę demokratijos sąlygą.

2. Spaudos laisvė grindžiama tuo, kad kiekviena Lietuvos organizacija, judėjimas, jų tarpe ir Sąjūdis ir atskiri piliečiai turi teisę laisvai leisti savus leidinius.

Vadovaudamasis šiomis nuostatomis, Sąjūdžio Seimas nutaria:

1. Santykiai tarp Sąjūdžio kaip leidėjo ir Sąjūdžio spaudos leidinių grindžiami Sąjūdžio įstatais ir sutartimis.

Leidybines teises Sąjūdžio spaudai turi Seimo Taryba, miestų ir rajonų tarybos bei kiti struktūriniai padaliniai.

2. Sąjūdžio leidinio redakciją ir redaktorių tvirtina leidėjas. Redaktorius formuoja redakciją. Redakcija reguliariai informuoja leidėją apie leidinio būklę.

3. Visus santykius su Sąjūdžio leidinių redakcijomis leidėjai grindžia sutar-

timis, kuriose garantuojama ir redakcijos darbuotojų socialinė apsauga bei nuomata, kuri leidinio pelno dalis perduodama į Sąjūdžio sąskaitą. Visus ginčus tarp leidėjo ir leidinio redakcijų, nepavykus išspręsti tarpsavyje, sprendžia Seimo Taryba ir Seimas.

4. Redakcijos savo kūrybiniame darbe laikosi Sąjūdžio programos ir dokumentų politinės linijos.

5. Abi pusės (leidėjas ir redakcija) pasilieka teisę nutraukti sutartį, jei viena iš pusių nevykdo sutartyje numatytų sąlygų.

6. Sudaryti Seimo komisiją, kuri, vadovaudamasi "Sąjūdžio Seimo nutarimu dėl Sąjūdžio spaudos", esant reikalui, kontroliuotų sutarčių tarp leidėjų ir Sąjūdžio leidinių redakcijų sudarymą ir apie šį darbą referuotų Seimui.

7. Iki 1990 m. sausio 1 d. turi būti sudarytos sutartys tarp leidėjų ir Sąjūdžio leidinių redakcijų. Esamos Sąjūdžio leidinių redakcijos, atsisakiusios sudaryti sutartis su leidėjais, netenka teisės naudotis Sąjūdžio vardu. Sąjūdžio Seimo nutarimu nuo tokių leidinių viešai atsiri-bojama.

LAISVA RADIJO STOTIS

Gruodžio 31 d. Naujųjų metų išvakarėse, ultratrumposiomis bangomis Vilniuje pradėjo veikti pirmoji Lietuvoje valdinės paramos negausianti radijo stotis "M-1". Pradinę paramą gavo iš Lietuvos komjaunimo sąjungos ir yra užregistruota jos vardu. Visa informacija bus teikiama be išankstinės cenzūros. Tad ją bus galima greičiau perduoti iš įvairių vietovių. Ši jaunimo radijo stotis bus girdima 70 km spinduliu aplink Vilnių. Pradžioje bus dirbama nuo 7 val. vakaro iki 1 val. ryto. Stoties išlaidas tikimasi padengti komerciniu pagrindu. Jaunimo stotimi "M-1" susidomėjo Vilniuje viešėje Štutgarto radijo ir televizijos SDR atstovai. Jie pasiūlė keistis žiniomis ir reikalui esant, pažadėjo paramą. Vokiečiai iš Vilniaus išsivežė savo stočiai paruoštą laidą, kurion buvo įjungti epizodai iš "Komjaunimo tiesos" redakcijos darbo, ištraukos iš Roko maršų pavadintų tos "rock and roll" muzikos koncertų. Pasak vokiečių, lietuviški tekstai yra labai patriotiški, galintys tapti tautinio atgimimo elementais.

**AUKA PRISIDĖK PRIE LIETUVIŠKOS
SPAUDOS IŠLAIKYMO**

CIRURGIOS DENTISTAS

Dr. Jonas Niciporciukas
Dr. Paulo R. Niciporciukas

Rua Cap. Pacheco Chaves, 1206 - 10 and.

V. Prudente - Fone: 273-6696

FÁBRICA DE GUARDA - CHUVAS

Guarda Chuvas de todos os tipos, para homens, senhoras e crianças.

Mini-sombrinhas, tipo Italiano e Alemão.

Vicente Vitor Banys Ltda.

Rua Coelho Barradas, 104 V. Prudente - Fone: 274-0677

Res.: 274-1886

KAS TAS DON BOSCO IR SALEZIEČIAI?

Sausio 31 yra kunigo šv. JO— NO BOSKO (itališkai Don Bosco) šventė, sutampanti su jo mirties metinėmis 1888 metais.

Neturėdami čia nei pajėgų, nei prasmės kelti "didele" Don Bosco šventę, vistiek norime priminti sau ir tautiečiams kun. Don Bosco asmenybę ir besitęsiančius jo darbus. Nes jis... dar gyvas. Ir primena, kad "Dievas mus siuntė į pasaulį... dėl kitų".

(Tęsinys iš pereinamo numerio)

DON BOSCO GYVAS LIETUVOJ

Kas itin aktualu — ir negalima mąstyti nesusijaudinus —, tai faktas, kad po tiek žiaurių vėtrų ir nežmoniško fizinio ir dvasinio nualinimo, Don Bosco dvasia liko gyva Lietuvoj. Ir ji ypač reiškiasi per patį jaunimą.

Prieš du mėnesius parašė laišką "Lithuanian Community" Rua Juatindiba adresu, "Lietuvos Intelektualinis Jaunimo Sambūris DON BOSCO". Tai trupė jaunimo, mėgstančių dainą, deklamaciją, vaidybą, meną, muziką, norinčių visus šiuos talentus panaudoti dorianam Lietuvos atgimimui. "Mūsų sambūris nėra tik iš vieno Lietuvos miesto, Marijampolės, bet iš visos Lietuvos. Mūsų centras yra Kaune... Mes nenorime būti vėjo pučiama ir lankstoma nendrelė, o ruošiamės pakilti kaip ereliai ir būti Tautos ažuolais ir liepomis — DON BOSCO VAIKAIS... Mes statome spektaklius — misterijas. Mūsų tikslas — per šiuos spektaklius nešti į žmones gėrį, grožį, pažinimą To, kurio iki šiol daug kas nepažino... Tad ir esame kviečiami į mokyklas, internatus, kultūros namus, bažnyčių sales. Tiesa, daug vargstame su repeticijomis, nes neturime tam patalpų — repetuojame vienam kambaryje...".

"Kad mūsų siekiai ir idealai taptų pilnaverčiais, mes pavedame šventajam DON BOSCO mūsų jaunystę ir savo darbus jo globai".

Nežinojo, kad jie rašė... saleziečiui.

Ir gavo atsakymą. "Vienas mūsų aktorius, atnešęs Jūsų rašytą laišką mūsų jaunimui į mūsų repeticiją, pradžiugino visus šiuo laišku. Pradžiugome visi, kad Jūs norite mus pažinti, taip kaip ir mes visi labai norime, nors ir toli, turėti tokį savo bičiulį... Mūsų saleziečių kunigų yra labai mažai ir jie visi labai

GERIAUSIAS BŪDAS UŽSIMOKĖTI MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATA, tai ištręsti čekį Francisco Gavėnas arba Petras Rukšys vardu ir pasiųsti paprastu paštu.

užsiėmę klabonių pareigomis — ir jaunimui nei dėmesio, nei laiko negali skirti. Tad mūsų draugas — tik Don Bosco, kurį mes labai mylime. Kai reikia kokio gyvo patarimo kaip pasielgti kokių sudėtingu atveju, atsiverčiame jo gyvenimo knygą — ir ten tikrai randame mums reikalingą atsakymą. Norėtume, kad Jūsų asmenyje priartėtų čia, žemėje, gerasis Don Bosco — mūsų draugas"...

Ir prieina prie konkretaus pasiūlymo: "Labai nekantriai lauksime Jūsų laiško ir Jūsų pasisakymo: ar sutiktumėte būti mūsų iškviestas į Kauną? Ne kiekvieno kito, bet mūsų iškviestas? ..."

Na, ar būtų galima atmesti tokį jaunimo kvietimą?!

Ką jūs manote? KPG

LIETUVOJ

Laukas, kelias, pieva, kryžius,
Šilo juosta mėlyna,
Debesėlių tankus išas
Ir gaudi, gaudi daina.

Bėga kelias, ir berželiai
Linksta, vėjo pučiami,
Samanotas stogas žalias
Ir šuns balsas prietemy.

O toliau — paskendęs kaimas,
Tik žirgeliai tarp klevų,
Šiama liepos tokia laime,
Tokiu liūdesiu savu.

Tik sukrykš, iyg gervė, svirtis
Sušlamės daina klevuos...
Gera čia gyvent ir mirti.
Gera vargt čia Lietuvoj.

Jonas-Aistis Aleksandravičius

A. Augustaitis

VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI

Pasaulis verda karų kubile, žudomi žmonės, keliasi tautos plėšikų nuskriaustos sunkiomis vergovės naštomis ir mirties apdaruose. Bet nėra ir šiandien lengvesnės dienos mūsų tautai — Lietuvai...

Kaip užliejo kančiomis, ašaromis ir krauju pirmasis pasaulinis karas, niekas negalvojo ir nemanė apie tautų laisvę ir gerovę. Baigiantis pirmojo karo šmėklai, Vokietijai ir Rusijai, paskendus pralaimėjimo pinklėse, mums lietuviams pasiro-

dė žvaigždės spindulys, kaip trims karaliams, išėjusiems pagarbinti, gimusį kūdikį Viešpatį Betliejū.

Pasidarė stebuklai... Lietuvis vėtytas ir mėtytas, nuskriaustas, gimęs varguose ir kančių spygliuose; užaugintas po balkiu pakabintam, gluosnio žievių tėvo nupintam lopšelyje, motinėls ašaromis suvilgytas cukraus žiupsnelis audeklo kampe, kūdikio burnelės čiulpiamas, tildė sūnelį, klausantį augintojėls liūliojančias protėvių karžygiškas dainas ir pasakas. Skiepydama mažulėlio krūtinėn, meilę ir garbę gimtosios žemės. Taip augo sūneliai — bet ir visa Lietuva...

Griaustinis trunkėsi su žaibais ir audromis, ne be reikalo drumstėsi dangus — tėviškė kėles karštuos karo pelenuos, užgniauzta surūdijusiais lenciūgais. Prašydama gailėsčio ir pagelbos, kad tik kas paduotų mielaširdystės menką prisikėlimui ranką, ar paguodą...

Ne veltui tas atsitiko... Sūnūs ir dukros, gimdyti vergovės dovanomis ir užgrūdinta krūtinėje, milžinų meile, išgirdo ir išklausė vos nemiršančios tautos šauksmą. Iš visų kampų ir bakūžių rinkosi drąsuoliai savanoriai, šauliai, pakėlė galvą visa Lietuva. Aukoti brangiausią dovaną tėvynės aukurui — savo gyvybę. Menkai aprenkti, beveik basočiai, blaudos "bintais" apraišiotos, be kariško apmokymo, blogu maistu aprūpinti, su trūkumu ginklų ir šovinių,ėjo savanoriai ir drąsiai žygiavo, savo gyvybe atpirkti gimstančią tėvynę. Tai buvo toki mūsų pirmieji kariuomenės drąsuolių pulkai...

Prieš juos grobikų gaujos, iš vakarų, pietų ir rytų pusės, griaudė kanuolės, tarškėjo kulkosvaidžiai, bermontininkų, bolševikų ir lenkų ugnis. Bet šie tautos sūnūs, tom pačiom 14-ju metų. Žalgirio mūšio pėdomis ir pasiryžimu, nieko neliko skolingi praeties riteriams...

Tik per jaunų krūtinų kraujo sriuvėnimą žuvusių už laisvę gimtosios šalies, buvo pasirašyta - paskelbta 1918-ųjų metų 16-ji Vasario Lietuvos Nepriklausomybės Aktas. Tuomet iškilmingai suplevesavo Gedimino ir senio Vilniaus bokštuose trispalvė vėliava. Tad jokiom išgalėm i būdu, pasaulis negali paslaptin-gai užgniauzti 16-sios Vasario,

COMERCIAL SUEIKAS LTDA.

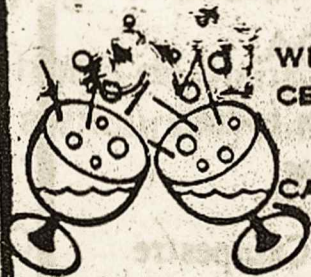
BEBIDAS FÍNAS EM GERAL, NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

WISKIES - CHAMPANHES - CONHAQUES - LICORES - AGUARDENTES
CERVEJAS - REFRIGERANTES - SUCOS - AGUAS MINERAIS - ETC.

ACEITAM-SE ENCOMENDAS PARA FESTAS EM GERAL
CASAMENTOS, BATIZADOS, ANIVERSÁRIOS, CONFRATERNIZAÇÕES, ETC.

PROGRAME SUA FESTA E
DEIXE AS BEBIDAS SOB NOSSA RESPONSABILIDADE.

Rua Manaiás, 7 - CEP 03140 - Fone: 215-6227 - Vila Zelina - S. Paulo



Vytautas Volertas

PO KARIO ATEINA ŠVENTASIS

Valdžia ir garbė

Vos prasidėjus 1484 metams, iš Trakų ar iš Vilniaus – tikrai nežinoma – pajudėjo rogių vilkstinėlė. Tikslas buvo Krokava, esanti už 625 kilometrų, tiesia oro linija matuojant, o keliais – žymiai toliau. Ši vilkstinė pasiekė Merkinę, kurioje, bendrai medžioklei apylinkės giriose ruošdamiesi, susitikdavo ir apsis-todavo pusbroliai Vytautas Didysis ir Jogaila. Pirmasis, galingas Lietuvos valdovas, garsaus vardo žmogus Europoje, tuo laiku buvo miręs prieš 54, antrasis, Lenkijos karalius, prieš 50 metų. (Kas šiandien yra pasiekęs šešias dešimtis amžiaus, tam 54 ir 50 metų atrodo visai trumpas laikotarpis). Reikia spėti, kad keleiviai Merkinėje nakvojo, nes už jų jau blizgėjo shiege įrašyti 80 kilometrų. Žiemos metu, nors geras ir dažnai keičiamais arkliais, turėjo praeiti visa diena, nes vidutiniškai 10 km į valandą yra nemažas greitis. Iš Merkinės išvyko Gardinan, į kurį vėl reikėjo nušliaužti 80 km.

Vienose rogėse sėdėjo motina su dviem jaunuoliais. Tai Didžiojo Lietuvos kunigaikščio ir Lenkijos karaliaus Kazimiero, Jogailos sūnaus, žmona Elzbieta ir du jos vaikai – Jonas Albrechtas, virš dvidešimties, ir Kazimieras, artė dvidešimt šešerių metų amžiaus. Kazimieras sunkiai sirgo kažkur užsikrėsta džiova. Kelionei ryžtasi dėl šios ligos, nes žiemą klimatas Krokavoje esti švelnesnis.

Aišku žymius keleivius lydėjo tarnai ir apsauga, be to, jų karališkosios rogės turėjo būti geresnės už mums žinomas – erdvios, dengtos, gal net taukų, aliejaus ir medžio kūrenimu apšildomos, dūmams rūkstant ir nemalonaus kvapo tvaikui sklindant. Kelionė vargino, ligo-nis po dviejų dienų ir 160 km. nusilpo. Todėl buvo sustota Gardino pilyje poilsui.

Tuo laiku Gardinas, svarbus miestas, priklausė Trakų vaivadijai. Prieš keliasdešimt metų Vytautas Didysis ten pastatė tvirtą, penkiabokštę, mūrinę pilį, iš pietų ir vakarų apjuostą Nemuno, rytuose saugojamą beveik neprieinamo, status ir aukšto šlaito, šiaurėje ribojamą

ATENÇÃO

As pessoas interessadas em convidar os seus parentes da Lituânia para o Brasil, desejando fazer carta de chamada, para as maiores informações podem falar com a secretária do Jornal "Mūsų Lietuva", fone: 273.0338.

Rua Juventus, 28 – Pque, da Moóca. 2ª, 3ª e sexta feira das 13 às 17 horas.



Gardenos upės. O Didysis Lietuvos kunigaikštis ir Lenkijos karalius Kazimieras pilies ribose tik baigė įrengti prabangius rūmus ir Gardino pilį paskelbė karališkąja pilyimi. Iš Krokuvos atvykęs, nuo biurokratijos pasislėpęs, joje karalius praleisdavo ištikus mėnesius. Ten kasdien lankydavosi įvairūs Europos kilmieji.

Kelionė iš Gardino Krokuvon buvo atidėliojama, karalaitis Kazimieras silpo,

KAZIMIERAS RUOŠIASI I, KARA

sausio 25 jį dar matė Žemaičių seniūnas Jonas Kešgaila, bet ketvirtadienį po Pelenų dienos, šių laikų kalendoriumi kovą 4, užgėso. Mirusiojo karstas grįžo tiesiai į Vilniaus katedrą ir buvo palaidotas karaliaus Kazimiero įsirengtoje koplyčioje, sau pačiam ir savo šeimai skirtoje.

(bus daugiau)



TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖ

MARAJÓ 1988 HAMILTON
AUTO PEÇAS LTDA.

Peças e Latarias para todas
as marcas de veiculos

Rua Marina, 330 – B. Campestre
Sto. André - 09070 - Tel. 454-3100

VIDEO LIETUVA

Parduodama vaizdajuostė (video cassette)
VIII LIETUVIŲ TAUTINIŲ ŠOKIŲ šven-tė 1988 m. Hamiltone, Kanadoj. Kreip-tis į šv. Kazimiero parapiją, Rua Juventus 28 - Mooca. Tel. 273-0338

NEPRIKLAUSOMYBĘ ATGAVUS

Galios bandymas

Skurdžiai ir vargingai gyveno lietuviai savo tėvynėj. Prastai įdirbama žemė, pasitaikius nederliaus metams, nepajėgdavo savo dirbėjams nė ašakotos duonelės parūpinti. Sunkūs badmečiai, kai išmirdavo šimtai tūkstančių mūsų tautiečių, būdavo dažnas reiškinys. Skurdo ir vargo žmonės – apkrečiamos ligos, taip pat būdavo nuolatiniai svečiai mūsų tėvynėj. Dėl to lietuvių tauta nesidaugino taip, kaip kitos laisvos tautos.

Baudžiąvą panaikinus, medžiaginis sodiečių gyvenimas, kiek pagerėjo – žmonės ėmė sočiau gyventi. Tačiau išmaitinti visą naturalaus prieauglio atsilikęs ūkis negalėjo. Neturėdami galimumo išgyventi savo tėvynėj, lietuviai tūkstančiais bėgo į visus pusrūpėjus.

Lietuvio gyvenimas iš pat pagrindų pasikeitė tik atgavus Nepriklausomybę. Lietuvis, anksčiau buvęs svetimųjų valdiny, tapo savo krašto šeimininkas.

Praėjo tik 22 metai nuo Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimo ir mūsų kraštą nebepažinti.

Milžiniški dvarų žemės plotai, kuriuos anksčiau valdė kitataučiai, išparduoti ir sudarytuose ūkiuose įkurdinti anksčiau buvę bežemiai lietuviai. Visos tautos bendras turtas, didieji mišku plotai ir ežerai – iš privatiškų stambiųjų žemdirbių buvo paimti Lietuvos valstybės žinion.

Trukdę ūkio pažangai sodžių ūkiai išskirstyti vienasėdžiais. Nusavinta šimtai tūkstančių hektarų pelkių ir mažai naudingi, vietomis visai tušti, plotai pavirsti derlinga žeme.

Krašto ekonominei gerovei ir kultūrai kelti svarbus veiksnys tai geras susisieki-mas. Šioje srityje buvo padaryta žemės pažanga. Sutvarkyti, kai kur praplėsti apirę senieji rusų ir vokiečių palikti geležinkeliai ir nutiesta kilometrai naujų.

Tokia pat pažanga įvyko ir kitose susisieki-mo srityse. Tiesiami nauji plentai palengvino krašto susisieki-mo reikalus. Buvo svarbus Žemaičių plentas, kuris turėjo jungti Kauną su mūsų Pajūriu, su Klaipėda.

Sutvarkyti ir patobulinti Klaipėdos uostą, pradėtas tvarkyti ir tolima susisieki-mo reikalas: steigiamas savo laivynas. Prekiniai laivai su Lietuvos vėliava skaldė tolimųjų jūrų bangas.

Mūsų krašto miestai, seniau apskurę ir nešvarūs, ima augti ir puoštis. Kasmet iugo nauji valstybės įstaigų, ekonominių organizacijų, švietimo ir kultūros židinių pastatai. Mesčionys kalbėdavo lenkiškai ir rusiškai – tik lietuviškai nemokėjo. Dabar miestas sulietuvėjo.

Visose gyvenimo srityse buvo padaryta didelė pažanga, daug pasiekta kultūrinės pažangos bare. Išmokslinta savų mokytojų, pristeigta mokyklų ir pagaliau įvestas visuotinis privalumas pradžios mokslas.

Visos tautos energija, visi ištekliai buvo nukreipti valstybės kūrimui, jos tęsimui ir gynimui.

Šis trumpas Nepriklausomos Lietuvos istorijos tarpas ir mums ir svetimams parodė, kiek kūrybinės galios buvo šimtmečiais paslėpta lietuvių tautoje. Juk kas gi yra tautos gyvenime 22 metai? Tai tik buvo pati pradžia, tai tik savo galios bandymas.

REIKALAUKIME IR BŪSIME LAISVI

Uždaryta tauta dideliame kalėjime visuomet lieka kalinė, bessilganti laisvės. Tokiame kalėjime yra atsidūrusi ir lietuvių tauta. "Lietuvos tarybų socialistinė respublika", toks vardas primestas Lenino-Stalino, o dabar net perdėta vėliava ir himnas, bet lietuvių tautos iš kalėjimo dar nepaleidžia. Protestais, savanorių ir partizanų krauju buvo pasauliui įrodyta mūsų laisvės troškimas – noras gyventi savarankiškai, nepriklausomai. Apiplėšta, nuskriausta, pažeminta tauta tol nenuityla šaukusi, kol skriauda likusi neatitaisyta.

Gorbačiovo trijų dienų lankymasis Lietuvoje nepakeitė lietuvių tautos norą savarankiškai valdytis. Plakatai išrašyti anglų, rusų ir lietuvių kalbomis reikalavo nepriklausomybę su demokratija, o Sąjūdžio vadovas pareiškė, kad Gorbačiovas bus Lietuvoje laikomas kaip svetimoms valstybės šefas.

Vilniaus katedros aikštėje susirinkusi milžiniška 300.000 manifestantų minia laukė Gorbačiovo pasirodant j kur jis buvo pakviestas, bet jis nepasirodė, kvietimo atsisakė, buvo "užimtas kitais reikalais".

Lietuvos neįtikinęs ir toliau likti Rusijos vergais turėjo grįžti Maskvon, kur turės daug ką pasakyti savo nepasisekimu Lietuvoje.

Laikas tiesiog šuoliais žengia. Europa keičiasi. Skubėkime. Kuo stipriau reikalausime, tuo greičiau laimėsime nepriklausomybę, būsime laisvi ir kartu su kitais išsilaisvinusiais iš komunizmo kraštais tapsime suvienytos Europos Rinkoje nariais, prie to juk Europoje ir einama. O azijatai kai kuria savo komunistinę "demokratiją", mes jiems nepavydėsime.

Ekonomiškai mes patys sustiprėsime, nereikia Gorbačiovo malonių, lai tik gražina mums atgal vagonais išvežtus iš Lietuvos sidabrinus litus, auksą, sumoka už sudarkytą Lietuvos ūkį, pramonę ir svarbiausia, tai, kad atlygina j Sibirą išvežtiesiems vargšams padarytus nesvietiškus nuostolius, o atominę Jėgainę Ignalinoje, lai išmontuoja ir vežasi kuo toliau nuo Lietuvos, j Sibiro taigas.

Vyturis

PAIESKOMA

Ieško STANISLOVO PETKEVIČIAUS arba jo vaikų.

Turiu dėdės vestuvių nuotrauką su žmona Alicija datuota 15-10-1946.

Tuo metu dėdės adresas buvo toks:

Stanislau Petkevičius
Avanhandava
Caixa 65 – São Paulo

Mano adresas:

Lekavičius Vytas
Ašmenos II-ji 25-37
233035 – Kaunas
Lietuva – U.R.S.S.

Ieško tetos RUOČKAITĖS SALOMĖJOS, Igno

Šiaulių apskrities
Pabiržės valsčiaus
Biržų rajono
Bajoriškių kaimo
Ištekėjusi už Žilio. Turi sūnų Žilį

Martiną.

Mano adresas:

Ona Ruočkaitė Misiunienė
Kęstučio 2 – bt.5
235280 Biržai
Lietuva URSS

Ieško dviejų brolių šeimų. Jie atvyko 1927 m. ir gyveno S. Paulo mieste.

1. BRONIUS KRIVICKAS gimė 1902 mirė 1949, turėjo sūnų Vitor ir dukrą (nežino vardo).

ATENÇÃO
REUNIÃO IMPORTANTE

A TODOS OS INSCRITOS E FUTUROS PARTICIPANTES
DA EXCURSÃO "VILNIUS 90"

No dia 03 de março próximo, às 10 horas da manhã na sede da Agência CETEMAR, haverá uma reunião sobre a excursão, onde também serão aceitas novas inscrições.

ENDEREÇO: CETEMAR TURISMO
RUA 7 DE ABRIL, 9º SALAS 90-94
CENTRO

Halina Mošinskienė

IŠ PAVĖSIO Į VIRŠUMĄ

laimėjimų svaigulyje iškilęs žmogus dažnai prameta nuovoką. Vieni puola į augštųjų sferų žvaigždynus ir juose pranyksta. Kiti "sudega", nepasiekę savo tikslų, ambicijų liepsnoje, nei pėdsako nepalikę. Sunkiausia tiems besiveržiantiems per gyvenimo gruodus į ateitį tikslu jamžinti savo vardą žmonijos istorijoje, kad ir vien savo tautos atsirėmus.

Perskaičiau "Ações e Reações" — dokumentario da Lituandade de Pe. Pranas — Francisco Gavėnas. Be jokios abejonės, pripažįstu, kad pilnai pateisinamas pagerbimas jo 50-mečio vienuolijos "Juventus" klube, kurio kapelionu ten darbuojasi, nes ir toks įvykis kelia LIETUVIO vardą svetur vien teigiamai, sąryšyje su pačia Šv. Kazimiero parapija S. Pauly.

Brazilijoje yra dar išlikusių kunigų lietuviškomis pavardėmis. Mums buvę artimi pasitraukę, nespėję nei atsiveikti ir labai apgailėtina, kad neturime nuovokos ar jie paliko bent savo memuarų pluoštus.

Kol kas teturime prel. Aleksandro Venancijaus Armino įsiamžinimą savo darbais ir poezija lietuvių literatūroje. Apie anksčiau čia buvusius "rašytojus" ar "plunksnos gražikus" nesigilinsiu, nes šiandien turime tokius "talentus", kurių žodis, tėra pačiam "rašytojui", savo nepasitenkinimą išlieti ant pirmos pasitaikiusios galvos.

Kun. Prano Gavėno asmenybė, kaip matome iš smulkiausiai sudarytos dokumentacijos šioje knygelėje, įrodo užuomazgą stiprių ryšių krikščioniško apaštalavimo LIETUVA - BRAZILIJA. Tas apaštalavimas yra atrama prieš "Igreja da Libertação" — monus atsiskirimui nuo Šv. Petro uolos — Popiežiaus ir Vatikano. Pranas Gavėnas stojasi čia drąsiai, remdamasis savo giliu įsitikinimu kaip tikras APAŠTALAS, nesidrovėdamas savo idėjomis dalintis su stambiausiais Katalikų bažnyčios hierarchais. Ir kur jis eina, jis lyg tas "vagalumen" šviečia savo vidurine šviesa, į kitų širdis įsilieja savo nuolankiu bet ir ryžtingu charakteriu. Jo nuopelnai Lietuvai ir žmonijos taikai yra kuklūs, bet įtikinantys. Tai matyti iš stambiųjų R.K. Bažnyčios didžiųjų ir rim-



S. Paulo Palangos skautai paminėjo Lietuvos atgimimą Lituaniškoj sausio 20-28 d. užvardindami tuomi įvykiu savo stovyklą. Joje dalyvavo kun. Antanas Saulaitis iš JAV-bių.

tų asmenybių įvertinimo.

Nei vienas čia buvęs lietuvis konsulas, nei viena liet. organizacija iki šiol nėra tiek žinių davusi apie Lietuvoje visuotinę padėtį ir "Tyliąją Bažnyčią". Pr. Gavėno dėka Brazilijoje, o gal net visoje P. Amerikoje, birželio m. 14-ji yra kalendoriuje paskelbta Maldos už Lietuvą diena.

Tuo pačiu spaudoje randas iš anksto straipsnių ir reportažų. Tai vis kažkas tuo pasirūpina, o kas gi yra tas "kaž kas"?

Patariu pasiskaityti ir įsigyti "Ações e Reações", ypač vad. "Jaunimui", "M. Lietuvos" leidinys, 80 psl. gaunamas redakcijoje.

Sveikiname, linkime palimos iš Apvaizdos ir laisvėjančios Lietuvos.

São Paulo, sausio 21, 1990

*Tėviškės Draugijai
per "Gimtąjį Kraštą"
L i e t u v a*

Ref.: Vicente Kutka — menininkas

Gerbiamieji:

Vicente Kutka yra lietuvių kilmės Brazilijos menininkas, šiuo metu jau pasiekęs tam tikro pasaulinio vardo. Jo kūriniai yra eksponuojami Japonijoje, Vokietijoje, Amerikoje ir kituose kraštuose ir turi savo vertę jau įkainuota doleriais pasaulinėje rinkoje. Pridedame katalogus jo ekspozicijų kaip pavyzdį.

Dalykas būtų toks. Kutka yra suinteresuotas nuvykti į Lietuvą (dar nėra buvęs) kokiam mėnesiui ir padaryti eilę lietuviškos inspiracijos kūrinių, panašiai kaip jau padarė Japonijoje.

Mes turėtume norą jį užverbuoti lietuviškam darbui ir Lietuvos politiškai veiklai, kam jis yra linkęs. Manome, kad tai būtų įdomu jam, bet taip pat ir mums ir Lietuvos problemų skleidimui. Žinutės apie Kutką išeina čia gana dažnai dideliuose Brazilijos laikraščiuose, o būtų gerai, jeigu išeitų kartu ir su pasisakymais už Lietuvos reikalus.

Ką turime galvoje, tai ar Jūs ar gal kokia kita Lietuvos organizacija negalėtų mėt sudaryti viešą iškvietimą ir globą Kutkos apsilankymui Lietuvoje?

Manome, kad šiandien yra svarbu Lietuvai užverbuoti žmones su tam tikra tarptautine išraiška, kurie galėtų savo vardu padėti mūsų visų lietuviškiems interesams.

Laukiame Jūsų pasisakymo ir dėkojame už atkreiptą dėmesį.

Su Pagarba

Inž. Gražvydas Bačelis — prim.

cc. Gabija - PLB vice-pirm.
Kanada

V. Kutka

P. S. per kopiją klausiamo Gabijos, ar taip pat nebūtų įdomu PLB — USA palaikyti ryšius su Kutka. Atrodo neužilgo jis turės New York'e savo kūrinių parodą.

• Kas bėga nuo lietuviškos spaudos, bėga nuo savo tautos

CHOPPERIA
ALEXCHOPP LTD.

CHOPP — PIZZA — QUEIJOS — FRIOS
RESERVAS PARA FESTAS — MUSICA AO VIVO
Rua SOLON 1062 — Bom Retiro — Tel. 223-2333

Loanilda Alionis
Sandra Mara G. T. Castro
ADVOGADAS

PRAÇA SANTA HELENA, 81 VILA PRUDENTE
TEL.: 914-4950 SÃO PAULO

MŪSŲ ŽINIOS

BRAZILŲ BAŽNYČIŲ VARPAI GAUDŽIA LIETUVAI

Sausio 11 d. Vašingtono Marijos šventovės ir kitų bažnyčių varpai skambino kelias minutes, reikšdami solidarumą su už Nepriklausomybę ir Laisvę kvojančia Lietuva.

Ši informacija buvo paskelsita ir čia – ir buvo parašyta nors São Paulo kardinolui, Aparecidos Arkivyskupui, Kuritibos arkivyskupui, Brazilijos Vyskupų Konferencijos pirmininkui Dom Luciano, São Salvador de Bahia arkivyskupui ir Brazilijos primui Dom Lucas, su žinia ir prašymu, kad Lietuvos Nepriklausomybės šventės proga ir Brazilijos šventovės išreikštų savo solidarumą kad ir tokiu gestu.

Buvo sužinota, kad São Paule, Švč. Marijos Širdies (Imaculado Coração da Na.Sra.) bažnyčia vasario 18 d. 11,30 val. savo 47 varpais per ištisas penkias minutes solidarizavo su Lietuva, o per pamokslą buvo viešai priminta Lietuvos Diena.

(Tai vis tik kieno nors iniciatyva).

BLJS COMUNICA

Em virtude da renúncia do presidente da BLJS Marcelo Chapola, a partir desta data assume a presidência o atual vicepresidente Mário Jorge Sinkunas.

A renúncia deu-se ao fato de que não haveria possibilidade de um apoio da BLB para a realização do VII PLJK se o atual presidente da BLJS continuasse a fazer parte da diretoria desta entidade e devido à isto, foi decidido em reunião da BLJS (20.01.90) que mesmo contra a vontade de todos os seus membros achamos por bem o afastamento do mesmo.

BLJS

BRAZILIJOS LIETUVIŲ JAUNIMO SAJUNGOS PRANEŠIMAS

Kadangi iš BLJS prezidentūros pasiūlymo Marcelo Chapola, šią pareigą apsiėmė vice-pirmininkas Marius Jurgis Šinkūnas.



Gražus susitikimas S. Paule šių metų sausio mėn. Sėdi kun. Antanas Saulaitis, Emilija Petkevičienė (Rosely mama). Stovi Rosely, Petras ir Elizabet Bilevičiai.

Buvusio pirmininko pasitrauko priežastis buvo dėl to, kad BLJS neturėtų jokios paramos iš BLB ruošti VII PLJ Kongresą. Nors nepritarimu visų kitų valdybos narių, BLJS posėdyje, 20 sausio 1990, pats Marcelo nusprendė išeiti iš šios organizacijos valdybos.

BLJS

AVISO À COMUNIDADE

Comunico à toda comunidade lituana que a partir desta data renuncio ao cargo de presidente da Aliança da Juventude Lituana no Brasil.

Marcelo Chapola

YPATINGOS VEDYBŲ SUKAKTUVĖS

Rosely ir Petras Bilevičiai šiemet norėjo ypatingai atžymėti savo vedybų sukaktį, nors tai nėra nei 20, nei 25 metų sukaktis. Tai daugiau pagerbimas kun. Antanui Saulaičiui, kuris čia lankėsi prieš mėnesį, kadangi jis davė jauniems šliūbą.

Rosely, Petras, Elizabete ir ponija Emilija svečiui surengė gražius pietus ir įvykį užfiksavo keliose gražiose nuotraukose. Jų viena talpinama ML-je.

MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATA,
GALIMA UŽSIMOKĖTI TAIP PAT V.
ZELINOS PARAPIJOS KLEBONIJOJ.

KALBĖK LIETUVIŠKAI!



CURSO LITUANO - Fone: 273-0338

MŪSŲ ŽINIOS

KARNAVALO ATOSTOGOS

Kadangi jau yra jėjusi mada prieš ir per karnavalą nedirbti, tai ir MŪSŲ LIETUVA PAIMS SAVAITE, ATOSTOGŲ ir išeis tiktai po šv. Kazimiero šventės.

NEGALIM KAINŲ PAVYTI

Tik prieš kiek laiko buvo pakeltos ML-vos kainos ir dabar reikia vėl "pataisyti" kainas. Prieš 5-10 metų prenumerata buvo maždaug 10-12 dolerių o dabar nesiekia nei puse to.

Metinė prenumerata nuo dabar yra NCz.250,00, atskiro numerio kaina Ncz.10,00. Garbės leidėjas NCz.500,00 Kaip buvo iki šiol, tai pašto išlaidos viršindavo metinę prenumeratą.

VASARIO 16-TOJI APARECIDOJ

Svečias iš Lietuvos, Rumšiškių klebonas kun. Jonas Žemaitis, praleidęs šešias dienas Brazilijos Alpése (Campos do Jordão), su kun. Pr. Gavėnu Vasario 16-tą nusileido į Aparecidą, kur ypatingu būdu norėjo paminėti Nepriklausomybės šventę. Ir tatai atliko pasauly didžiausioj Marijos šventovėj. Meldėsi prie Marijos atvaizdo, bučiavo pačioj bazilikoje stovintį lietuvišką kryžių, koncelebravo Mišias už Tėvynę, aplankė arkivyskupą Dom Geraldo...

DE VOLTA AS AULAS DE LITUANO



A Comunidade Lituano-Brasileira informa que as aulas do Idioma Lituano terão início dia 05.03.90 às 19:00 hs, segunda-feira, na sala de nº 04, Ramové, atrás do prédio da Igreja de São José de Vila Zelina.

Convidamos a todos que participem e prestigiem mais esta iniciativa.

Comunidade Lituano-Brasileira

PARDUODAME
AUTOMOBILIAMS
LIPINĖLIUS
VĒLIAVĒLES
ŠV. KAZIMIERO PARAPIJOJ

Šio "ML" numerio GARBĖS LEIDĖJAI

**ROSELY ir PETRAS BILEVIČIAI
SU ŠEIMA**

švęsdami 16 metų vedybinę sukaktį (vasario 23 d.)

Širdingai sveikiname sukaktuvininkus ir linkime daug laimės bei gausios Dievo palaimos. Ačiū už paramą ML-vai.

Administracija



Šv. Kazimieras
Lietuvos ir viso pasaulio
lietuvių jaunimo globėjas

Tautos Globėjo Šventė

**SEKMADIENĮ, KOVO 4 DIENĄ
ŠV. KAZIMIERO PARAPIJOJ**

PROGRAMA

16 val. ŠV. MIŠIOS su pamokslu kun. Jono Žemaičio, svečio iš Lietuvos;

– giedos V. Zelinos choras;
– seks suneštinės vaisės su laisva programa.

"LAISVĖ LIETUVAI" LIETUVIŲ KOLONIJOJ

Lietuvos Nepriklausomybės šventė São Paulo lietuvių kolonijoje buvo atšvęsta Vila Zelinoj sekmadienį, vasario 18-tą. Apie tai bus plačiau sekanciam ML numerį.

KARNAVALAS LITUANIKOJ

Jeį kas norėtų praleisti karnavalo dienas Lituanikoje, svečių namuose, skambinti Tel. 63-5975.

UŽSIMOKĖJO UŽ ML—vą

Belkis Jasinevičiūtė RABELLO	NCz. 100,00
Aldona VALAVIČIUS	NCz. 100,00
Veronika DIMŠEINĖ	NCz. 200,00
Juozas-Josė LUKOŠEVIČIUS	120,00
Vanda VALIULIS	NCz. 100,00
Olga Vasiliauskaitė Pineda	MARCOS 100,00
Angela PUMPUTIENĖ	NCz.100,00
Veronika PAKALNIŠKIS	NCz.100,00
Petras BAREIŠIS	NCz.100,00
Kazimieras BACEVIČIUS	NCz.200,00

ŽODYNAS

DICIONÁRIO
PORTUGUÊS LITUANO
LITUANO PORTUGUÊS

SEGUNDA EDIÇÃO

MŪSŲ LIETUVA